2024/3215

19.12.2024.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/3215

od 28. lipnja 2024.

o ispravku određenih jezičnih verzija Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 o dopuni Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem kriterija tehničke provjere na temelju kojih se određuje pod kojim se uvjetima smatra da ekonomska djelatnost znatno doprinosi ublažavanju klimatskih promjena ili prilagodbi klimatskim promjenama i nanosi li ta ekonomska djelatnost bitnu štetu kojem drugom okolišnom cilju

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 ([1]), a posebno njezin članak 10. stavak 3. i članak 11. stavak 3.,

budući da:

(1) Danska, estonska, finska, francuska, grčka, hrvatska, irska, litavska, mađarska, nizozemska, poljska, portugalska, rumunjska, slovačka, španjolska i talijanska jezična verzija Delegirane uredbe Komisije (EU) 2021/2139 ([2]) sadržavaju pogreške u nekim naznakama razredâ energetske učinkovitosti, u Prilogu I. i II.

(2) Francuska, irska, poljska, portugalska i španjolska jezična verzija Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 sadržavaju dodatne pogreške. U portugalskoj jezičnoj verziji postoji netočno upućivanje u članku 1. U poljskoj jezičnoj verziji u Prilogu I. odjeljku 3.5. pod „Opis djelatnosti” izostavljen je drugi odlomak. Francuska jezična verzija sadržava pogrešku u naslovu Priloga II., a irska i španjolska jezična verzija sadržavaju pogrešku u pogledu razreda iz energetskog certifikata iz odjeljka 7.7., u tablici u točki 1., drugom stupcu, drugom odlomku Priloga II.

(3) Dansku, estonsku, finsku, francusku, grčku, hrvatsku, irsku, litavsku, mađarsku, nizozemsku, poljsku, portugalsku, rumunjsku, slovačku, španjolsku i talijansku jezičnu verziju Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Delegirana uredba (EU) 2021/2139 ispravlja se kako slijedi:

(1) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(2) Prilog I. ispravlja se kako slijedi:

(a) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(b) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) kućanski uređaji svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 Europskog parlamenta i Vijeća (*) i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;

(*) Uredba (EU) 2017/1369 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2017. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti i o stavljanju izvan snage Direktive 2010/30/EU (SL L 198, 28.7.2017., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1369/oj).”

([1]) SL L 198, 22.6.2020., str. 13. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2139 od 4. lipnja 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem kriterija tehničke provjere na temelju kojih se određuje pod kojim se uvjetima smatra da ekonomska djelatnost znatno doprinosi ublažavanju klimatskih promjena ili prilagodbi klimatskim promjenama i nanosi li ta ekonomska djelatnost bitnu štetu kojem drugom okolišnom cilju (SL L 442, 9.12.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2139/oj).

(c) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) izvori svjetlosti svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(d) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (h) zamjenjuje se sljedećim:

„(h) sustavi grijanja prostora i sustavi grijanja vode u kućanstvima svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(e) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„(i) rashladni i ventilacijski sustavi svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(f) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(g) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(h) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(i) u odjeljku 7.3. pod „Kriteriji tehničke provjere”, kriterij „Znatan doprinos ublažavanju klimatskih promjena”, uvodni odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Djelatnost se obavlja provedbom jedne od sljedećih pojedinačnih mjera pod uvjetom da su u skladu s minimalnim zahtjevima utvrđenima za pojedinačne komponente i sustave u primjenjivim nacionalnim mjerama kojima se provodi Direktiva 2010/31/EU i, ako je primjenjivo, da su svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe:”.

(3) Prilog II. ispravlja se kako slijedi:

(a) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(b) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) kućanski uređaji svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(c) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) izvori svjetlosti svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(d) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (h) zamjenjuje se sljedećim:

„(h) sustavi grijanja prostora i sustavi grijanja vode u kućanstvima svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(e) u odjeljku 3.5. pod „Kriteriji tehničke provjere” točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„(i) rashladni i ventilacijski sustavi svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe;”;

(f) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(g) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(h) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*;

(i) u odjeljku 7.3. pod „Opis djelatnosti”, u uvodnom dijelu, druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Ekonomske djelatnosti iz ove kategorije podrazumijevaju provedbu jedne od sljedećih pojedinačnih mjera pod uvjetom da su u skladu s minimalnim zahtjevima utvrđenima za pojedinačne komponente i sustave u primjenjivim nacionalnim mjerama kojima se provodi Direktiva 2010/31/EU i, ako je primjenjivo, da su svrstani u dva najviša popunjena razreda energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369 i delegiranim aktima donesenima na temelju te uredbe:”;

(j) *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. lipnja 2024.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN